



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ**

**Γενική Διεύθυνση Μεταφορών**  
Διεύθυνση Οδικών Εμπορευματικών Μεταφορών (Δ31)  
Τμήμα Α' Μεταφορικών και Λοιπών Επιχειρήσεων

**ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ**

Διεύθυνση : Αναστάσεως 2 & Τσιγάντε  
Παπάγου, Τ.Κ. 10191  
Πληροφορίες : Χ. Πασχάλη  
Τηλέφωνο : 2106508783  
Σύζευξις : 2131308783  
Fax : 2106508491  
E-mail : [c.paschali@yme.gov.gr](mailto:c.paschali@yme.gov.gr)

Παπάγου, 1 Σεπτεμβρίου 2020

Αριθ. Πρωτ.: Φ450/50854/1557

**Προς:**

Όπως πίνακας διανομής

**Θέμα:** Κανονισμός (ΕΕ) 2020/698 - Παράταση προσωρινών μέτρων για τις κάρτες ταχογράφου λόγω COVID-19

**Σχετ.:** (1) Η αριθμ. Β1/οικ.33322/979/9-6-2020 (ΑΔΑ 6Μ2Υ465ΧΘΞ-Α41) εγκύκλιος κοινοποίησης του Κανονισμού (ΕΕ) 2020/698  
(2) Η αριθμ. Φ450/31518/924/19-6-2020 (ΑΔΑ 64Ο1465ΧΘΞ-1Μ7) διευκρινιστική εγκύκλιος

1. Σας κοινοποιούμε για ενημέρωση την Απόφαση (ΕΕ) 2020/1235 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 26ης Αυγούστου 2020, με την οποία εγκρίνεται κατόπιν αιτήματος του Υπουργείου μας η παράταση για την Ελλάδα των προσωρινών μέτρων του άρθρου 4 παρ. 2 και 3 κανονισμού 2020/698, τα οποία θα ισχύουν πλέον για αιτήσεις ανανέωσης/αντικατάστασης κάρτας οδηγού που υποβάλλονται έως την 31<sup>η</sup> Οκτωβρίου 2020.

2. Υπενθυμίζουμε ότι τα προσωρινά μέτρα του άρθρου 4 παρ. 2 και 3 Κανονισμού 2020/698 προβλέπουν ότι οι οδηγοί που καταθέτουν αίτηση ανανέωσης/αντικατάστασης κάρτας οδηγού στο διάστημα από 1<sup>η</sup> Μαρτίου 2020 έως και 31 Οκτωβρίου 2020 μπορούν να οδηγούν για διάστημα δύο μηνών ή έως ότου χορηγηθεί η κάρτα (εάν χορηγηθεί πριν τους δύο μήνες), χωρίς την κάρτα ταχογράφου αλλά με τις προϋποθέσεις των σχετικών (1) και (2) εγκυκλίων, στις οποίες παραπέμπουμε (πραγματοποίηση χειρόγραφων καταγραφών, διαδρομή αποκλειστικά σε κοινοτικό έδαφος κλπ).

3. Οι υπηρεσίες μεταφορών των Περιφερειών δεν χορηγούν πλέον στους οδηγούς την δίγλωσση βεβαίωση της σχετικής (1) εγκυκλίου αλλά το αποδεικτικό κατάθεσης αιτήματος για

ανανέωση/αντικατάσταση κάρτας οδηγού το οποίο εκδίδεται πλέον αυτόματα σε δίγλωσση μορφή (ελληνικά/αγγλικά). Το δίγλωσσο αποδεικτικό κατάθεσης αιτήματος θα πρέπει να βρίσκεται επί του οχήματος, μαζί με αντίγραφο της απόφασης της Ε.Επιτροπής στα αγγλικά, ώστε να αποδεικνύεται αν χρειαστεί σε έλεγχο στο εξωτερικό η παράταση ισχύος των προσωρινών μέτρων για την Ελλάδα. Οι υπηρεσίες μεταφορών παρακαλούνται να χορηγούν αντίγραφο της συνημμένης απόφασης της Ε.Επιτροπής στα αγγλικά στους οδηγούς διεθνών μεταφορών.

Παρακαλούμε για την ενημέρωσή σας και την εφαρμογή των ανωτέρω.

## **Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ** **Ασπασία Γκουρβέλου**

### **Πίνακας Διανομής**

#### **I. Αποδέκτες για ενέργεια**

##### **1. Όλες τις Περιφέρειες της Χώρας**

- Γενικούς Διευθυντές Μεταφορών

- Διευθύνσεις Μεταφορών και Επικοινωνιών, Τμήματα, Γραφεία

Με την παράκληση να ενημερωθούν και τα Μικτά Κλιμάκια Ελέγχου (ΜΚΕ) αρμοδιότητάς τους

##### **2. Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης & Κοινωνικής Αλληλεγγύης**

- Γενική Διεύθυνση Εργασίας, Διεύθυνση Όρων Εργασίας, Τμήμα Χρονικών Ορίων Εργασίας, Σταδίου 29 Αθήνα

- Σώμα Επιθεώρησης Εργασίας, Δραγατσανίου 8 Αθήνα 10110

Με την παράκληση να ενημερωθούν και τα όργανα ελέγχου αρμοδιότητάς τους

##### **3. Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Εσόδων (ΑΑΔΕ)**

- Διεύθυνση Τελωνειακών Διαδικασιών, Καραγιώργη Σερβίας 10 Αθήνα

- Διεύθυνση Στρατηγικής Τελωνειακών Ελέγχων και Παραβάσεων

Υψηλάντου 15 10675 Αθήνα

- Σώμα Δίωξης Οικονομικού Εγκλήματος (ΣΔΟΕ), Πειραιώς 207 και Αλκίφρονος 92 Αθήνα 11853

Με την παράκληση να ενημερωθούν και τα όργανα ελέγχου αρμοδιότητάς τους.

##### **5. Υπουργείο Προστασίας του Πολίτη**

Αρχηγείο Ελληνικής Αστυνομίας, Διεύθυνση Τροχαίας, 2<sup>ο</sup> Τμήμα Νομοθεσίας Τροχαίας και Ενημέρωσης Κοινού,

Π. Κανελλοπούλου 4 Αθήνα 10177

Με την παράκληση να ενημερωθούν και τα όργανα ελέγχου αρμοδιότητάς του.

##### **6. Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής**

Αρχηγείο Λιμενικού Σώματος - Ελληνικής Ακτοφυλακής

Κλάδος Αστυνομίας και Τάξης, Διεύθυνση Γενικής Αστυνόμευσης & Κανονισμών Λιμένων

Ακτή Βασιλειάδη Πύλη Ε1 18510 Πειραιάς

Με την παράκληση να ενημερωθούν και τα όργανα ελέγχου αρμοδιότητάς του.

#### **II. Αποδέκτες για ενημέρωση**

Ομοσπονδία Φορτηγών Αυτοκινητιστών Ελλάδας Οδικών Εμπορευματικών και Επιβατικών Μεταφορών Εθνικών και Διεθνών Μεταφορών (Ο.Φ.Α.Ε.).

Πατησίων 351, 11144 Αθήνα

Πανελλήνιο Συνδικάτο Χερσαίων Εμπορευματικών Μεταφορών (ΠΣΧΕΜ)

Πειραιώς 4 Αθήνα 10431

Με την παράκληση να ενημερωθούν τα μέλη τους

**Εσωτερική διανομή:** Γραφείο Υπουργού, Γραφείο Υφυπουργού, Γραφείο Γενικού Γραμματέα, Σώμα Επιθεωρητών Ελεγκτών Υπουργείου Υποδομών και Μεταφορών, Γενικό Διευθυντή Μεταφορών, Υπηρεσία Υποστήριξης Εφαρμογών και Ηλεκτρονικών Συστημάτων, Διεύθυνση Οδικών Εμπορευματικών Μεταφορών, Διεύθυνση Επιβατικών Μεταφορών

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/1235 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Αυγούστου 2020

με την οποία επιτρέπεται στην Ελλάδα να εφαρμόσει παράταση ορισμένων περιόδων που καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/698 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2020) 5742]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/698 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2020, για τη θέσπιση ειδικών και προσωρινών μέτρων λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19 και σχετικά με την ανανέωση ή επέκταση ορισμένων πιστοποιητικών, αδειών και εγκρίσεων και με την αναβολή ορισμένων περιοδικών ελέγχων και περιοδικής κατάρτισης σε ορισμένους τομείς της νομοθεσίας για τις μεταφορές <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/698 παρατείνει την προθεσμία για την έκδοση νέας κάρτας οδηγού σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 165/2014 του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> σε δύο μήνες από τη λήψη της αίτησης, όταν ένας οδηγός υποβάλλει αίτηση ανανέωσης της κάρτας οδηγού μεταξύ της 1ης Μαρτίου 2020 και της 31ης Αυγούστου 2020.
- (2) Το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/698 παρατείνει την προθεσμία για την αντικατάσταση της κάρτας οδηγού σε δύο μήνες από τη λήψη της αίτησης, όταν ένας οδηγός υποβάλλει αίτηση αντικατάστασης μεταξύ της 1ης Μαρτίου 2020 και της 31ης Αυγούστου 2020.
- (3) Με επιστολή της 24ης Ιουλίου 2020, η Ελλάδα υπέβαλε αιτιολογημένη αίτηση για την έγκριση παράτασης κατά δύο μήνες των περιόδων μεταξύ της 1ης Μαρτίου 2020 και της 31ης Αυγούστου 2020 που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/698. Η Ελλάδα προσκόμισε πρόσθετες πληροφορίες προς υποστήριξη του αιτήματός της στις 28 Ιουλίου 2020.
- (4) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που προσκόμισε η Ελλάδα, η ανανέωση και η αντικατάσταση των καρτών οδηγού ενδέχεται να παραμείνουν ανέφικτες στην Ελλάδα πέραν της 31ης Αυγούστου 2020, λόγω των μέτρων που έχουν ληφθεί για την πρόληψη ή τον περιορισμό της εξάπλωσης της νόσου COVID-19.
- (5) Η Ελλάδα θέσπισε σειρά έκτακτων μέτρων για το προσωπικό του δημόσιου τομέα, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού των υπουργείων και των υπηρεσιών μεταφορών των περιφερειών, για την αντιμετώπιση της έξαρσης της νόσου COVID-19. Τα εν λόγω μέτρα επηρέασαν την ικανότητα ανανέωσης και αντικατάστασης των καρτών ταχογράφου οδηγού. Μεταξύ των μέτρων ήταν και η «άδεια ειδικού σκοπού για τους δημοσίους υπαλλήλους», που θεσπίστηκε από την ελληνική νομοθεσία και η οποία επηρέασε σημαντικά τον αριθμό των διαθέσιμων υπαλλήλων για τα εν λόγω καθήκοντα.
- (6) Με την εξέλιξη της πανδημίας στην Ελλάδα, τα μέτρα σταδιακά προσαρμόστηκαν, χαλάρωσαν και τελικά ήρθαν. Συνολικά, τα μέτρα οδήγησαν σε σοβαρή υποστελέχωση του δημόσιου τομέα και σε μεγάλες καθυστερήσεις στη διεκπεραίωση των αιτήσεων ανανέωσης και αντικατάστασης των καρτών οδηγού.
- (7) Η υποστελέχωση προκάλεσε επίσης καθυστερήσεις στη διαδικασία ανάθεσης σύμβασης τεχνικής βοήθειας για την παραγωγή καρτών ταχογράφου οδηγού. Η αρμόδια αρχή του υπουργείου Υποδομών και Μεταφορών προκήρυξε ανοικτό διαγωνισμό για διετή σύμβαση με σκοπό την έκδοση έξυπνων καρτών ταχογράφου. Η εν λόγω σύμβαση ανατέθηκε τελικά στις 30 Ιουνίου 2020, αλλά ο ανάδοχος χρειάζεται ένα ελάχιστο χρονικό διάστημα προετοιμασίας πριν προχωρήσει στην έκδοση των καρτών. Μέχρι τότε, ο μόνος τρόπος έκδοσης καρτών ταχογράφου είναι μέσω της αμοιβαίας συνδρομής με την πολωνική αρχή έκδοσης καρτών (πολωνική CIA), αλλά η συνδρομή αυτή περιορίζεται σε 6 000 κάρτες κατ' ανώτατο όριο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 165 της 27.5.2020, σ. 10.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 165/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2014, για τους ταχογράφους στον τομέα των οδικών μεταφορών, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου σχετικά με τη συσκευή ελέγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών (ΕΕ L 60 της 28.2.2014, σ. 1).

- (8) Επιπλέον, σύμφωνα με τις πληροφορίες που προσκόμισε η Ελλάδα, το μόνο εργαστήριο που είναι αρμόδιο για την έκδοση του πιστοποιητικού διαλειτουργικότητας σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014 δεν είναι σε θέση να οργανώσει δοκιμές διαλειτουργικότητας πριν από την 39η εβδομάδα του 2020. Οι κάρτες μπορούν να εκδοθούν μόνο έπειτα από την επιτυχή ολοκλήρωση των εν λόγω δοκιμών.
- (9) Εξαιτίας των περιστάσεων που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 5 έως 8, εκκρεμούν επί του παρόντος περισσότερες από 11 000 αιτήσεις ανανέωσης ή αντικατάστασης καρτών οδηγού και δεν μπορούν να διεκπεραιωθούν εγκαίρως.
- (10) Συνεπώς, θα πρέπει να επιτραπεί στην Ελλάδα να εφαρμόσει παράταση κατά τέσσερις μήνες των περιόδων μεταξύ της 1ης Μαρτίου 2020 και της 31ης Αυγούστου 2020 που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/698.
- (11) Η Ελλάδα συμφώνησε να εκδοθεί και να κοινοποιηθεί η παρούσα απόφαση στην αγγλική γλώσσα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Επιτρέπεται στην Ελλάδα να εφαρμόσει παράταση κατά δύο μήνες των περιόδων μεταξύ της 1ης Μαρτίου 2020 και της 31ης Αυγούστου 2020 που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/698.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 26 Αυγούστου 2020.

Για την Επιτροπή  
Adina-Ioana VĂLEAN  
Μέλος της Επιτροπής

## DECISIONS

## COMMISSION DECISION (EU) 2020/1235

of 26 August 2020

**authorising Greece to apply an extension of certain periods specified in Article 4 of Regulation (EU) 2020/698 of the European Parliament and of the Council***(notified under document C(2020) 5742)***(Only the English text is authentic)**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) 2020/698 of the European Parliament and of the Council of 25 May 2020 laying down specific and temporary measures in view of the COVID-19 outbreak concerning the renewal or extension of certain certificates, licences and authorisations and the postponement of certain periodic checks and periodic training in certain areas of transport legislation <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4(4) thereof,

Whereas:

- (1) Article 4(2) of Regulation (EU) 2020/698 extends the time limit for issuing a new driver card pursuant to Regulation (EU) No 165/2014 of the Parliament and the Council <sup>(2)</sup> to two months after the receipt of the request, where the driver applies for the renewal of the driver card between 1 March 2020 and 31 August 2020.
- (2) Article 4(3) of Regulation (EU) 2020/698 extends the time limit for the replacement of a driver card to two months after the receipt of the request, where the driver applies for such replacement between 1 March 2020 and 31 August 2020.
- (3) By letter dated 24 July 2020, Greece submitted a reasoned request for an authorisation to apply an extension by two months of the periods between 1 March 2020 and 31 August 2020 specified in Article 4(2) and (3) of Regulation (EU) 2020/698. Greece provided additional information in support of its request on 28 July 2020.
- (4) According to the information provided by Greece, the renewal and the replacement of the driver cards is likely to remain impracticable in Greece beyond 31 August 2020 due to measures that it has taken to prevent or contain the spread of COVID-19.
- (5) Greece adopted a number of extraordinary measures concerning the staff of the public sector including the staff of Ministries and regional transport services as a response to the COVID-19 outbreak. Those measures impacted the capacity to renew and replace tachograph driver cards. Among those measures was the 'special purpose leave for civil servants', introduced by Greek legislation and which has considerably affected the number of persons available for the tasks in question.
- (6) As the pandemic evolved in Greece, the measures were gradually adjusted, relaxed and finally lifted. Overall, the measures resulted in serious understaffing of the public sector and long delays in handling applications for the renewal and the replacement of driver cards.
- (7) The understaffing also caused delays in the procedure for awarding a technical assistance contract for the production of tachograph driver cards. The competent authority of the Ministry of Infrastructure and Transport published an open tender for a two-year contract for issuing smart tachograph cards. That contract was finally awarded on 30 June 2020, but the contractor needs a minimum of lead-time, before issuing the cards. Until then, the only way to issue smart tachograph cards is by means of mutual assistance provided by the Polish Card Issuing Authority (Polish CIA), but that assistance is limited to a maximum of 6 000 cards.

<sup>(1)</sup> OJ L 165, 27.5.2020, p. 10.

<sup>(2)</sup> Regulation (EU) No 165/2014 of the European Parliament and of the Council of 4 February 2014 on tachographs in road transport, repealing Council Regulation (EEC) No 3821/85 on recording equipment in road transport and amending Regulation (EC) No 561/2006 of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of certain social legislation relating to road transport Text with EEA relevance (OJ L 60, 28.2.2014, p. 1).

- (8) In addition, according to the information provided by Greece, the single laboratory responsible for issuing the interoperability certificate in accordance with Article 12 of Regulation (EU) No 165/2014 is not in a position to arrange for interoperability tests earlier than week 39 of 2020. Cards can be issued only once those tests are completed successfully.
- (9) As a result of the circumstances described in recitals 5 to 8, more than 11 000 applications for the renewal or replacement of driver cards are currently pending and cannot be processed on time.
- (10) Greece should therefore be authorised to apply an extension of the periods between 1 March 2020 and 31 August 2020 specified in Article 4(2) and (3) of Regulation (EU) 2020/698.
- (11) Greece has agreed that this Decision be adopted and notified in English,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Greece is authorised to apply an extension of two months of the periods between 1 March 2020 and 31 August 2020 specified in Article 4(2) and (3) of Regulation (EU) 2020/698.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 26 August 2020.

*For the Commission*  
Adina-Ioana VĂLEAN  
*Member of the Commission*

---